

**PROGRAMA**



**Congresso Internacional**  
**Maria Teresa Horta e a Literatura**  
**Contemporânea: de *Espelho Inicial***  
**(1960) a *Estranhezas* (2018)**  
**8-10 de maio de 2019**

Fotografia de Alfredo Cunha

## Pré-evento (terça-feira, 7 de maio de 2019)

### Teatro Nacional D. Maria II

19:00 – “Clube dos Poetas Vivos – Maria Teresa Horta”, coordenação de Teresa Coutinho (TNDM II / Casa Fernando Pessoa)

## Quarta-feira, 8 de maio de 2019 – Palácio Fronteira, Benfica

12:30-14:00	<b>Receção e inscrições</b>
14:00-14:30	<b>Sessão de Abertura</b> Presidente da Fundação das Casas de Fronteira e Alorna, José Mascarenhas Reitor da Universidade Europeia – Laureate International Universities, Pedro Barbas Homem Vice-Reitor da Universidade de Lisboa, António Feijó Secretária de Estado da Cultura, Ângela Ferreira
14:30-15:15	<b>Conferência Plenária</b> Hilary Owen (U. Oxford / U. Manchester) – O Jogo das Contemporaneidades: A Literatura Distópica no Feminino em <i>Emma</i> de Maria Teresa Horta e <i>A História de uma Serva</i> de Margaret Atwood  Moderação: Vanda Anastácio (FLUL / FCFA)
15:15-16:30	<b>Painel 1: Maria Teresa Horta em diálogo com o passado</b> Moderação: Anabela G. Couto (U. Europeia / UNIDCOM / CMRI)  Vanda Anastácio (FLUL / FCFA) – Maria Teresa Horta e as Mulheres do passado. Um ajuste de contas?  Patrícia Reis (escritora) – O legado religioso na obra de Maria Teresa Horta  Luísa Malato (FLUP) – O que são as Luzes?, segundo Maria Teresa Horta  Teresa Sousa de Almeida (FCSH) – As Luzes de Leonor e o diálogo com o Iluminismo Francês
16:30-17:00	<i>Coffee Break</i>
17:00-18:00	<b>Lançamento</b>  <i>Eu sou a minha Poesia</i> , de Maria Teresa Horta Apresentação de Maria João Reynaud  <i>Quotidiano Instável</i> , de Maria Teresa Horta Apresentação de Ana Raquel Fernandes  <i>Poesia – década 1960; década 1970</i> de Maria Teresa Horta Apresentação de Michelle Vasconcelos Oliveira do Nascimento
18:00-19:00	Concerto
19:00-19:30	Porto de Honra

## Quinta-feira, 9 de maio de 2019 – Reitoria da Universidade de Lisboa

08:30-09:00 Sala de Reitores (Piso 0)	<b>Receção e inscrições</b>
09:00-09:15 Sala de Reitores (Piso 0)	<b>Sessão de Abertura</b> Diretora do CEAUL – Centro de Estudos Anglísticos da Universidade de Lisboa, Teresa Cid  Diretor do CEC – Centro de Estudos Clássicos da Universidade de Lisboa, Rodrigo Furtado  Coordenadora de Grupo (G1) do CLEPUL – Centro de Literaturas e Culturas Lusófonas e Europeias da Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa, Serafina Martins
09:15-10:00 Sala de Reitores (Piso 0)	<b>Conferência Plenária</b> Catherine Dumas (Paris III – Sorbonne Nouvelle) – Teatralidade, “arrepios” e “ignominia”: de <i>As Palavras do Corpo a Anunciações</i>  Moderação: Serafina Martins (FLUL)
10:00-10:15	<i>Coffee Break</i>
10:15-11:15 Sala de Reitores (Piso 0)	<b>Painel 2: Maria Teresa Horta e a Censura no Estado Novo</b> Moderação: Chatarina Edfeldt (Dalarna U.)  Maria da Graça Gomes de Pina (U. Studi di Napoli “l’Orientale”) – Dar voz à palavra e reconverter o sentir  Michelle Vasconcelos Oliveira do Nascimento (PUCRS/Fundação Calouste Gulbenkian); Rodrigo Santos de Oliveira (FURG) – “Minha Senhora de Mim” (1971): literatura como resistência política ao Estado Novo português  Rogéria Alves Freire (Faculdade Freire – SP) – Resistência e transgressão em <i>Novas Cartas Portuguesas</i>  Zsófia Gómbár (CEAUL) – The Reception of Virginia Woolf in Estado Novo Portugal and in State Socialist Hungary
Sala de Conferências (Piso 1)	<b>Painel 3: Maria Teresa Horta e a Poesia</b> Moderação: Patrícia Soares Martins (FLUL / CLEPUL)  Sara Barbosa (Centro de Estudos Comparatistas, Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa) – Canto: feminino, plural – Sobre as vozes em <i>Poesis</i> , de Maria Teresa Horta  Jorge Marques de Moraes (Colégio Pedro II, Brasil) – Maria Teresa Horta: o primeiro e o último  Bruna Escalreira (USP) – A Poesia Erótica em Maria Teresa Horta e Olga Savary  Isa Vitória Severino (Instituto Politécnico da Guarda) – Corpo e erotismo em Maria Teresa Horta
11:15-13:00 Sala de Reitores (Piso 0)	<b>Painel 4: Diálogos</b> Moderação: Hilary Owen (U. Oxford / U. Manchester)  Ana Margarida Martins (U. Exeter) – Avenida 25 de Abril: Maria Teresa Horta and post-

revolutionary feminist dissent

Maria Raquel Álvares (CLEPUL) - Pontes Atlânticas: Vera Duarte, A Reinvenção do Mar e Maria Teresa Horta, *Estranhezas – Voo, “Asa”* e reflexões

Luis Maffei (UFF / CNPq) – Lilith e(m) Teresa, Teresa e(m) Lilith

Suzan Bozkurt (U. Manchester) – Maria Teresa Horta: The Feminist Journalist

Sala de Conferências (Piso 1)

**Painel 5: Feminismos, transgressão e sexualidade**

Moderação: Maria João Faustino (Auckland U.)

Maria do Carmo Cardoso Mendes (U. Minho) – Nunca deixes que o medo te vença! Uma leitura de *Meninas* de Maria Teresa Horta

Liz Maria Teles de Sá Almeida (Instituto Federal da Bahia); Gilmara Pires Miranda (U. Estado da Bahia / UNEB). – Maria Teresa Horta e a poética da (re)construção do corpo feminino

Dalila Maria Teixeira Milheiro (CLEPUL – FLUL / CEMRI –UAb) – Maria Teresa Horta – A Heroína da sua Epopeia

Zuzanna Sanches (CEAUL) – Maria Teresa Horta and *jouissance* of no beginning and of no end

13:00-14:00

Almoço

14:00-15:30

Sala de Reitores (Piso 0)

**Mesa-Redonda 1: “Segredo”: Recriações e receções musicais da obra de Maria Teresa Horta**

Organização/ Moderação: João Carlos Callixto (CEAUL / RTP)

Com a participação de: Alfredo Teixeira, António de Sousa Dias, Custódio Castelo e Rui Vieira Nery

15:30-16:15

Sala de Reitores (Piso 0)

**Lançamento**

*Visitações de A Dama e o Unicórnio de Maria Teresa Horta*

Apresentação pelos autores: Anabela Galhardo Couto, Rodrigo Sobral Cunha e Fabio Mario Silva

*O Sentido Primeiro das Coisas: Ensaio sobre a obra de Maria Teresa Horta* (II Volume)

Apresentação pela organizadora do volume: Conceição Flores

16:30-17:00

Biblioteca da FLUL

**Inauguração da Exposição** (Biblioteca da FLUL): **Maria Teresa Horta e a sua obra**

Com a participação dos estudantes de Design do IADE – U. Europeia; de Ana Salomé Paiva (artista plástica); e de Marco Bucaioni (CLEPUL, investigador e músico)

17:00-17:30

*Coffee Break* (Biblioteca da FLUL)

18:30-21:00

Cinemateca

**Sessão na Cinemateca com Mesa-Redonda 2:**

Curta Metragem “Verão Coincidente” de António de Macedo e exibição da entrevista de Elvis Veiguiña a Maria Teresa Horta

Cineclubismo em Portugal: Encontro com Maria Teresa Horta

Moderação: José Manuel Costa (Diretor da Cinemateca) e Anabela G. Couto (U. Europeia / UNIDCOM / CMRI)

Com a participação de: Maria Teresa Horta, Carlos Campos Coelho, Manuel Rodrigues Neves e Susana de Sousa Dias



## Sexta-feira, 10 de maio de 2019 – Reitoria da Universidade de Lisboa

09:00-09:45 Sala de Reitores (Piso 0)	<b>Conferência Plenária</b> Maria Lúcia Dal Farra (UFS) – O Ninho no Vulcão (Leitura de <i>Estranhezas</i> de Maria Teresa Horta) Moderação: Fabio Mario da Silva (UNIFESSPA / CLEPUL)
09:45-10:00	<i>Coffee Break</i>
10:00-11:15 Sala de Reitores (Piso 0)	<b>Painel 6: Corpo e desejo</b> Moderação: Ana Paula Tavares (escritora / FLUL)  Evelyn Rocha de Souza (U. Federal Fluminense) – Corpo-palavra: a jovem poesia feminina portuguesa com Maria Teresa Horta  Andreia Oliveira (FLUC) – “Sou o corpo/o incêndio/ só o fogo/me acalma” – notas sobre a poesia erótica de <i>As Palavras do Corpo</i> , de Maria Teresa Horta  Daniel Tavares (UMinho) – Asas de fumo, asas de poesia: para uma leitura da imagem em Maria Teresa Horta  Osmar Soares da Silva Filho (Colégio Pedro II) – Origens da opressão na sociedade portuguesa recriada na poesia de Maria Teresa Horta
Reitoria: Sala de Conferências (Piso 1)	<b>Painel 7: Ficção e não ficção</b> Moderação: Ana Raquel Fernandes (U. Europeia / CEAUL)  Elisangela Steinmetz (FURG) – As luzes que recaem sobre ela... em <i>Ambas as mãos sobre o corpo</i> , de Maria Teresa Horta  Artur Gonçalves (CLEPUL / UAIG) – Maria Teresa Horta e o imaginário feminino de três senhoras de si: Ana, Ema e Cristina (1974-1985)  Elisangela Aneli Ramos de Freitas (USP) – <i>As Luzes de Leonor</i> ou a gênese da herança concebida  Aldinida Medeiros (UEPB); Jaqueline Vieira de Lima (UEPB) – <i>As Luzes de Leonor</i> : Resistência versus subordinação ou a protagonista e sua irmã
11:15-12:15 Sala de Reitores (Piso 0)	<b>Mesa-Redonda 2: Feminismos e Ativismos: Em torno de Maria Teresa Horta</b> Moderação: Alexandra Alves Luís (CICS.NOVA / Associação Mulheres sem Fronteiras)  Com a participação de: Célia Metrass, Maria Antónia Palla, Maria João Faustino e Teresa Joaquim
12:15-13:45	Almoço
13:45-15:00 Sala de Reitores (Piso 0)	<b>Painel 8: Maria Teresa Horta: Sob diferentes olhares</b> Moderação: Aldinida Medeiros (Universidade Estadual da Paraíba)  Conceição Flores – Autoficção da infância na obra de Maria Teresa Horta  Ana Maria Domingues de Oliveira – Cartografias do feminino na poesia de Maria Teresa Horta  Fabio Mario da Silva (UNIFESSPA / CLEPUL) – Maria Teresa Horta e a poética das sensações
15:00-16:00	<b>Mesa-Redonda 3: A obra de Maria Teresa Horta: Desafios de tradução</b>

Sala de Reitores (Piso 0)	Organização/ Moderação: Ana Raquel Fernandes (U. Europeia / CEaul) Com a participação de: Federico Bertolazzi, Lesley Saunders e Margarida Vale de Gato
16:00-16:45 Sala de Reitores (Piso 0)	<b>Lançamento</b> <i>Point of Honour. Selected Poems of Maria Teresa Horta</i> , translated into English by Lesley Saunders <i>Maria Teresa Horta: A Life of Writing, Writing Lives/ Uma Vida de Escrita, Escrevendo Vidas</i> , eds. Ana Raquel Fernandes, Patricia Odber de Baubeta, Margarida Vale de Gato <i>Mia Signora di Me</i> , tradução de Federico Bertolazzi
16:45-17:00	<i>Coffee Break</i>
17:00-18:30 Sala de Reitores (Piso 0)	<b>Mesa-Redonda 4: Sessão de Homenagem a Maria Teresa Horta</b> Moderação: Margarida Braga Neves (FLUL) Com a participação de: Guilherme d'Oliveira Martins, Lídia Jorge, Manuel Alegre, Margarida Vale de Gato e Nuno Júdice
18:30-18:45	Encerramento com a presença do Presidente da SPA, José Jorge Letria e da Secretária de Estado para a Cidadania e a Igualdade, Rosa Monteiro
20:00	Jantar do Congresso



SECRETÁRIA DE ESTADO  
PARA A CIDADANIA E A IGUALDADE



**RÁDIO E TELEVISÃO DE PORTUGAL**